

Секция «Иностранные языки и регионоведение»

"Производственный роман» как жанр художественной литературы: генезис и жанровая специфика

Мацаева Марина Александровна

Студент

Ставропольский государственный университет, Романо-германских языков,

Ставрополь, Россия

E-mail: korzina27@mail.ru

Изучение романа как литературного жанра отличается особыми трудностями, что обусловлено своеобразием самого объекта. Не утратило своей актуальности утверждение М. М. Бахтина о том, что «роман – единственный становящийся, ещё не готовый жанр. Жанрообразующие силы действуют на наших глазах: рождение и становление романного жанра совершаются при полном свете исторического дня. Жанровый костяк романа ещё далеко не затвердел, и мы не можем предугадать всех его пластических возможностей» [2]. Зародившись еще в Античности, роман, как мы видим, существует до сих пор и пользуется огромной популярностью. Со временем появились новые жанровые разновидности, которые дали ему «второе дыхание», породили новую волну читательского интереса. Одной из таких жанровых разновидностей и является «производственный роман», появившийся в начале прошлого столетия в американской литературной традиции.

Началом своим «производственный роман» обязан американскому писателю Эптону Синклеру, создавшему в начале XX века такие романы как “The Jungle” и “Oil”, которые сочетают в себе лучшие традиции натуралистической школы и, вместе с тем, вносят в этот, казалось бы, устоявшийся литературный жанр, что-то новое. Авторы первых «производственных романов» ставили своей целью не просто подробно описать ту или иную сферу человеческой деятельности (как ранее это делали писатели-натуралисты в своих произведениях), но рассмотреть ее именно в связи с такими понятиями как «труд» и «профессионализм», которые в силу особенностей развития общества обрели ключевую ценность. В литературе появляется новое явление – «производственный роман».

Его расцвет приходится на вторую половину XX в., когда выходят в свет романы американского писателя Артура Хейли. Именно ему мы обязаны сегодняшним состоянием жанра «производственного романа», который Хейли вывел на довольно высокий уровень как достоверности изображаемого, так и качества повествования. Его перу принадлежит более десятка произведений, наиболее известными из которых являются бестселлеры “Airport”, “Hotel” и “The Final Diagnosis”, являющиеся подлинными жемчужинами как творчества Артура Хейли, так всего жанра «производственного романа» в целом. Парадоксально, но, несмотря на свою популярность у читателей, «производственный роман» до сих пор остается мало исследованным жанром литературы.

Говоря о «производственном романе» как о литературном жанре, логично было бы проанализировать его жанровую специфику, которая реализуется как **сюжетно-композиционными** средствами, такими как: сжатость сюжета во времени, его пространственная и временная компактность, динамичность повествования, выдвижение на первый план профессиональных характеристик героев, позиционирование их с точки зрения «профессионал»-«непрофессионал» и, соответственно, привычные катего-

рии «добро» и «зло» в «производственном романе» реализуются именно через призму профессионализма-непрофессионализма; так **средствами языковой выразительности**, к которым мы относим широкое употребление терминологической лексики, фразеологии, стилистических средств (метафор, эпитетов, оксюморона, парцелляции и т.п.).

Так как мы проводили анализ «производственного романа» с точки зрения его лингвистических, а не литературоведческих характеристик, соответственно, в центре нашего исследования оказались языковые средства реализации жанровой специфики «производственного романа» в текстах романов Артура Хейли «Аэропорт», «Отель» и «Окончательный диагноз».

Говоря о языковых особенностях данного литературного жанра, прежде всего необходимо отметить широкое употребление в текстах терминологии: медицинской в “The Final Diagnosis”: *apoplexy, cranial, spicule, intubation, autopsy, indole*; авиационной в романе “Airport”: *log, mayday, winch, turbofan, hopper, grader, supersonic, spoiler, radarscope*; терминологией из области гостиничного бизнеса и сферы обслуживания (роман “Hotel”): *chief house detective, general manager, Presidential Suite, bell captain, assistant manager etc.*

Множество терминов, используемых автором в тексте романа, образует терминологическое поле. Согласно определению О. С. Ахмановой, поле в своем общем понимании – это «совокупность содержательных единиц (понятий, слов), покрывающая определенную область человеческого опыта» [1]. Также О. С. Ахманова определяет терминологическое поле как совокупность взаимосвязанных понятий и соответствующих им терминов определенной предметной области. Так, в рамках нашего исследования можно говорить о медицинском, авиационном полях и терминологическом поле сферы гостиничного бизнеса.

Что касается средств языковой выразительности, то они “уравновешивают” обилие терминов в тексте. Следует особо отметить употребление **метафор**: *hospital’s heart, aircraft skin, she was in the middle of their trio sandwich, in the face of death, a touch of smugness*; **идиоматических выражений**: *fifteen things break loose at once, creating problems, many of which had found their way to her desk”, that’s below the belt; he would do some hell raising in the morning, Peter had one eye on the suite doors, these Johnny-come-latelys didn’t know;, his fingers were dancing*; **сравнений**: *strong and wiry as a mule, like the entry of maestro before a symphony, McNeil reflected that the room ... when the organs were laid out, making the place look somewhat like a butcher’s shop*; **лицетворений**: *a laugh ran round the group in which the e.n.t. man joined, the words rolling onward like a solemn flowing river, the line went dead*; **аллюзий**: *to quit or not to quit*; **оксюморона**: *old girl, bloody good etc.*

По результатам нашего исследования мы определили, что «производственный роман» обладает жанровой спецификой, которая реализуется, в том числе и с помощью средств языковой выразительности, анализ и дальнейшее изучение которых мы видим своей главной задачей в силу недостаточной освещенности данного аспекта в современных лингвистических исследованиях.

Литература

1. Ахманова О. С. К вопросу об основных понятиях метаязыка лингвистики Текст.

- / О. С. Ахманова // Вопросы языкознания. М., 1961. № 5. С. 115-121.
2. Бахтин М. М. Эпос и роман (О методологии исследования романа) // «Вопросы литературы». М., 1970. № 1. С. 120-154.
 3. Arthur Hailey. Airport. М.: Айрис-пресс, 2009. – 320 с.
 4. Arthur Hailey. Hotel. СПб: Каро, 2008. – 480 с.
 5. Arthur Hailey. The Final Diagnosis. СПб: Каро, 2009. – 384 с.